

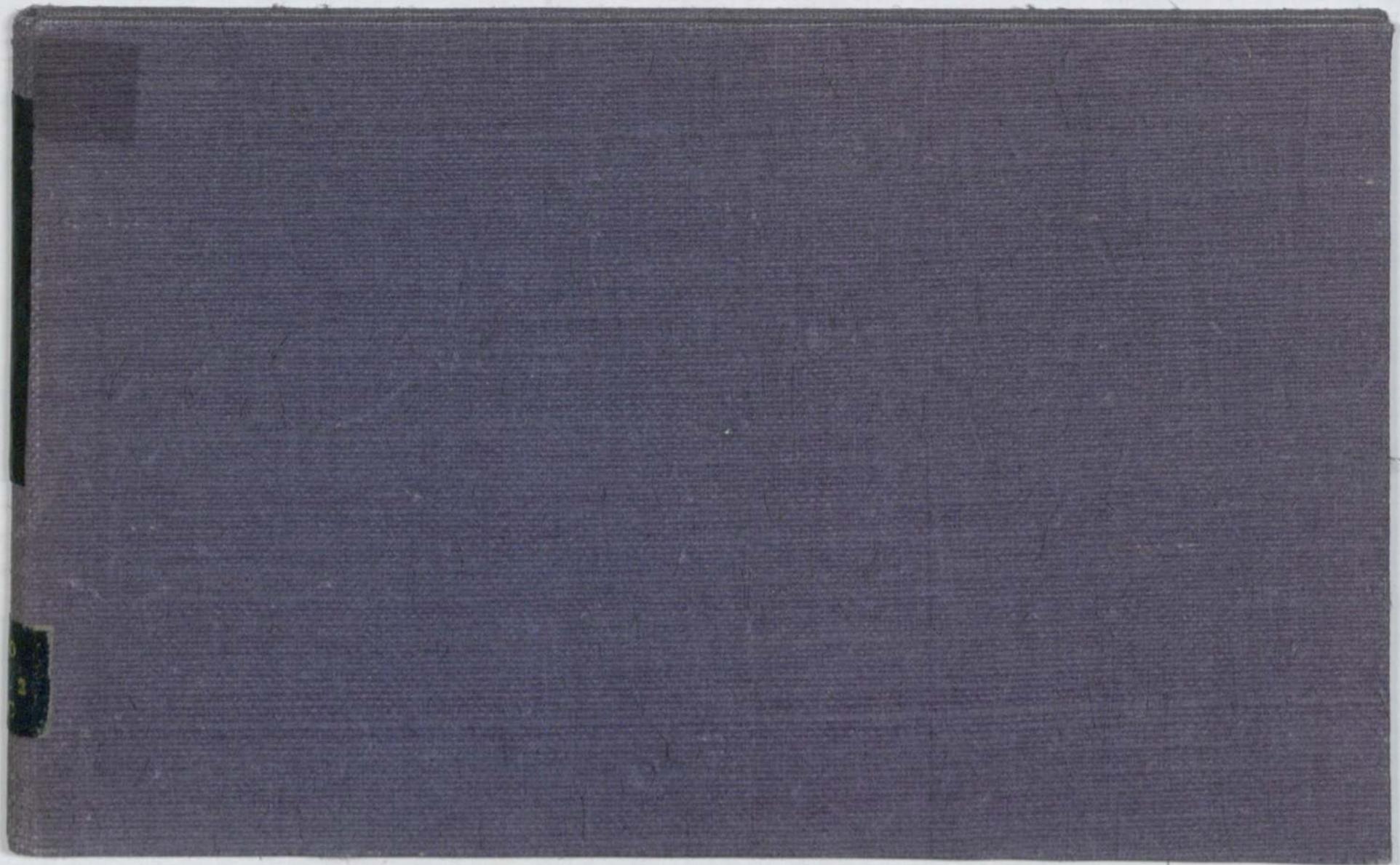
B. M.  
VICHY

# VILLÉGIATURES

THERMALES & CLIMATÉRIQUES



REVUE MENSUELLE  
IODURAL NOVAT  
BI-IODURAL NOVAT









B. M.  
VICHY

# VILLÉGIATURES

THERMALES & CLIMATÉRIQUES



REVUE MENSUELLE  
IODURAL NOVAT  
BI-IODURAL NOVAT



### IODURAL

Comprimés à 0,25 KI  
PLUS DE PYROSIS  
NI  
DOULEURS D'ESTOMAC  
Tolérance & Conservation  
parfaites

### BI-IODURAL

KI - 0,25  
HgI<sup>2</sup> - 0,005  
Comprimés de Bi-Iodure  
DE MERCURE IODURÉ  
PAS DE FATIGUE  
PAS DE MAUVAIS GOUT  
TRAITEMENT DISCRET

### KRÉOFOS NOVAT

Créosote 0,10  
Extrait Opium 0,01  
Arséniate Soude 0,005 mill  
Phosphate Chaux 0 Spour éteindre  
CAPSULES DE CRÉOSOTE  
assimilable et non caustique

## NOM ET APPLICATIONS

### Iodural Novat

Asthme,  
Adénite,  
Artériosclérose,  
Cardiopathie,  
Emphysème,  
Rhumatisme,  
Goutte,  
Etc., etc.

### Bi-Iodural Novat

Syphilis.  
Maladie de la peau.

### Kréofos Novat

Toutes les affections des  
bronches aiguës ou chro-  
niques.  
Catarrhes, asthmes, etc., etc.

## FORMULES ET AVANTAGES

Comprimés d'Iodure de potassium chimi-  
quement pur, associé à un alcalin qui  
neutralise les acides iodique et iodhy-  
drique dès leur formation, par consé-  
quent : pas de pyrosis, pas de douleurs  
d'estomac. Immédiatement soluble dans  
l'estomac où l'iodure doit être absorbée.  
Avantage sur l'iodure kératinisé ou glu-  
tinisé qui passe dans l'intestin sans se  
dissoudre. Conservation parfaite. Se  
prend à la fin des repas.

Médication Gibert, c'est à dire com-  
primés de Bi-iodure de mercure (0,005)  
et Iodural avec tous les avantages ci-des-  
sus désignés. Produit discret. Aucune  
indication spécifique sur l'étiquette. Se  
prend à la fin des repas.

Capsules à base de créosote dont la  
causticité a été neutralisée par le phos-  
phate de chaux, ce qui lui évite de cor-  
roder l'estomac et permet aux malades  
de se suralimenter.

## DOSES

Chaque comprimé  
contient 0 gr. 25 KI  
pure.

2 à 6 comprimés par  
jour, toujours après les  
repas. Les avaler avec  
une gorgée d'eau sans  
les dissoudre.

KI : 0,25 + HgI<sup>2</sup> : 0,005.  
2 à 4 comprimés, par  
jour, après les repas. Les  
avalier dans un peu d'eau  
ou de lait.

Chaque capsule con-  
tient :  
Créosote 0,10.  
Extrait opium 0,01.  
Arséniate de soude  
0,001/2.  
Phosphate chaux 0,5  
pour éteindre la créo-  
sote.  
4 capsules par jour.

Telegrammes  
NOVAT MACON  
TÉLÉPHONE  
1-58

Vichy : guide : (1912) (noté en France - Hôte de ville)

V10 910 2  
Vic



# VICHY

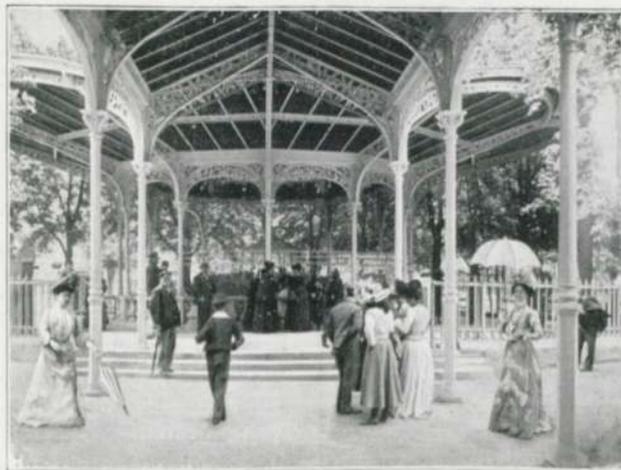


B. M.  
VICHY

100 743  
55 850.  
N 510 949-3

Il y aura toujours du nouveau à dire sur Vichy et on pourra en parler périodiquement, sans craindre les répétitions fastidieuses. C'est qu'en effet, comme les grandes coquettes qui sont à l'affût de tout ce qui peut les faire valoir et attirer l'attention sur leurs charmes, notre séduisante ville d'eaux ne cesse de se modifier, de s'embellir, de s'approprier tous les progrès capables d'attirer et de retenir la clientèle si mobile des touristes, qui sont soucieux de leur santé et de leur bien-être.

Il y a quelques années à peine, lors du renouvellement du bail de la Compagnie fermière, une vingtaine de millions ont été largement dépensés en améliorations par les fermiers de l'État (dix millions imposés), par la mu-



La source de l'Hôpital.

} a été dépassé pour la première fois. Je dis visiteurs et non  
} malades, pour ne pas accroître la pléthore médicale, qui est

nicipalité (réseau d'égouts, adduction d'eau potable, etc.), et par les particuliers.

Depuis lors, l'industrie hôtelière a singulièrement progressé; des hôtels somptueux se sont élevés, et leur réussite a poussé les anciens, grands et petits, à se transformer, à utiliser tout le confort moderne. Il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses, ce qui explique l'affluence de plus en plus grande de nos hôtes. Durant la saison thermale de 1910, malgré des conditions climatériques déplorable, des récoltes compromises et le malaise général des affaires, le chiffre de cent mille visiteurs

hors de toute proportion. On vient en effet de plus en plus en villégiature sur les bords de l'Allier et cela s'explique par la multiplicité et la qualité des attractions offertes au public. Les



La source des Célestins.

représentations du Casino en particulier ont atteint un niveau artistique remarquable, au point de vue de l'interprétation et de la mise en scène. Il y a des soirées où l'on se croirait à Paris, en raison de l'élégance de la salle et des étoiles en vedette qui remplissent les premiers rôles.

Beaucoup de personnes ont renoncé à posséder des maisons de campagne, coûteuses à entretenir, où il est si difficile d'avoir des invités qui soient satisfaits, pour se donner un congé complet, pour vivre à l'hôtel et profiter par surcroît de toutes les fêtes sportives, nautiques, florales, vénitiennes, musicales, etc., etc., qui leur sont généreusement offertes.

Les salons de jeux ont leurs fervents adeptes et les dépouilles opimes qu'ils laissent à la cagnotte permettent de réaliser de nouveaux embellissements. Il y a des prélèvements appréciables et appréciés. qui avec la cure-taxe d'une application prochaine, contribueront à créer des attractions de premier ordre, à assainir encore la cité, à la munir d'un pavage uniforme, etc., etc.

De grands projets sont commencés : agrandissement du Casino, reconstruction de l'Hôtel de Ville qui deviendra un édifice remarquable et sera remplacé par un palace, dans le genre de ceux qui font la gloire du littoral. De nombreux chantiers sont déjà ouverts et d'ici peu de magnifiques constructions remplaceront celles qui ont cessé de plaire. Certains quartiers vont être transformés et il s'en créera de nouveaux, à proximité du parc des Célestins qui a déjà conquis les faveurs du public, et, du côté opposé, dès que les abattoirs auront été déplacés et qu'une autre promenade aura été conquise sur les grèves de l'Allier.

Aussi, le prix du terrain ne cesse de monter, et les capitaux affluent de plus en plus. Ce sont surtout des sociétés financières

qui sont à la tête du mouvement. Il faut en effet des ressources importantes pour mener à bien certaines entreprises. On est sûr de réussir, en faisant grand et beau, mais il faut avoir le nerf de la guerre pour cela.

J'ai dit que le côté mondain s'était surtout développé depuis quelques années. Je ne voudrais pas laisser croire cependant que le côté médical ait été négligé. Chaque été voit éclore de nouvelles médications, ou est marqué par un accroissement de nos ressources thérapeutiques et une affluence plus grande de baigneurs. On apprécie de plus en plus nos ressources hydriatiques, la belle allure de l'établissement de première classe (celui de deuxième ne tardera pas probablement à être reconstruit) et les centaines de médecins qui traversent Vichy, tous les ans, se portent garants des résultats obtenus.

Malgré tout, j'estime que cent mille personnes de plus devraient venir se traiter, chaque année, rien que pour les maladies de foie, pour la lithiase biliaire, les coliques hépatiques, les hépatites diverses surtout d'origine éthylique, lorsqu'elles sont prises au début. Rien ne peut être comparé comme rapidité de guérison, comme efficacité, à l'action de la cure alcaline, particulièrement de l'eau de la Grande Grille. Cela tient du prodige et nous faisons sourire nos confrères sceptiques, lorsque nous leur parlons avec enthousiasme de ce qu'il est si facile de constater. Ceux qui ont vu de leurs yeux, pour leur propre compte ou celui de leurs clients,

sont vite convaincus ; mais il reste bien des préventions à dissiper, bien des esprits, même supérieurs, à convaincre. Il est vraiment inouï de constater que de grands seigneurs enseignants,



Un coin du vieux Parc.

des consultants renommés, ignorent ou dédaignent nos sources, et continuent à envoyer nos compatriotes à l'étranger. Cela est encore plus nuisible à leur prestige, à leur bonne renommée, qu'à la vitalité de notre ville d'eaux.

Les Anglais, les Russes et les Américains, qui ouvrent et



Le Grand Hall du Casino.

clôturent la saison thermale, sont mieux renseignés que nos anciens maîtres et ils viennent souvent se traiter d'eux-mêmes, en dehors même de l'assentiment professionnel.

\*  
\*\*

Je me garderai bien d'entrer dans de longs développements au sujet du traitement que l'on suit à Vichy. Tout le monde sait qu'il comprend l'usage interne des eaux avant tout, puis les bains, les douches, la mécano-thérapie, l'électricité, le massage à sec ou sous l'eau, les bains de vapeur, d'air chaud, les

diverses applications de l'acide carbonique, les inhalations d'oxygène, la pulvérisation des eaux minérales, les lavages d'estomac, les douches nasales. Il est tout naturel qu'un régime assorti réponde à la médication alcaline et que celle-ci ne soit pas enrayée ou détruite par l'oubli des règles les plus élémentaires de l'hygiène.

Pour prendre les eaux de Vichy avec fruit, il est bon de ne pas attendre que la maladie soit devenue presque incurable. Certaines personnes ne se décident à se déplacer que lorsqu'elles ont épuisé toutes les ressources de la pharmacie. C'est s'expo-



Le Tennis du Parc des Célestins.



Le Casino et le Théâtre.



La vieille Tour.

ser à des mécomptes. Un état aigu et subaigu contre-indique la cure. Celle-ci doit être entreprise avec beaucoup de précautions et sous la direction immédiate d'un médecin. On ne saurait, sans inconvénients, formuler par avance une règle thérapeutique aux malades envoyés à Vichy.

La médication alcaline est en effet subordonnée à la façon dont les eaux sont supportées et aux analyses répétées des urines.

Il peut en outre subvenir à tout instant, pendant la durée d'une médication active, des transformations dans les allures de la maladie, des complications qui nécessitent soit une modification, soit une suspension du traitement. Le soin de ces changements suppose un guide de tous les instants et exclut toute prescription à longue échéance.

La durée du traitement est en moyenne de trois semaines ; mais ce délai devra être dépassé pour quelques-uns et ne saurait être atteint par d'autres.

L'économie se charge, du reste, de prononcer ; des phénomènes d'intolérance, du dégoût, de l'agitation, annoncent en général l'heure de la retraite.

La saison ne s'ouvre réglementairement que le 1<sup>er</sup> mai ; mais on peut s'y traiter en tout temps, durant l'année entière. La clôture officielle de la saison a lieu le 15 octobre ; mais, quand l'automne est favorable, les cures se continuent, avec un égal succès, durant tout le mois d'octobre, et souvent au delà.

Le traitement est à peu près le même à toutes les époques, sauf les précautions nécessitées par la température. Le commencement ou la fin de la saison sont préférables pour les malades qui ont besoin de beaucoup de calme et que pourrait fatiguer la bruyante agitation de la vie mondaine. Il est vrai qu'alors les plaisirs et les distractions sont moins nombreuses à Vichy, mais, comme compensation à cet élément de guérison, le malade trouve soit à l'hôtel, soit à l'Établissement thermal, plus de facilités de tous genres, plus de bons soins personnels, dans les meilleures conditions possibles de repos et de tranquillité.

\*  
\*\*

Est-il nécessaire de reparler de la prétendue cachexie alcaline, consécutive à la cure de Vichy? Oui, puisqu'il y a des trembleurs, qui seraient encore disposés à faire leur testament avant de se mettre en route. Il y a même des médecins, hélas, qui hésitent et ne sont pas convaincus. Et pourtant, on n'a rien ménagé, articles, expériences et brochures, pour les éclairer.

Est-ce à dire qu'on peut impunément boire des doses immodérées d'eau de Vichy?

Non certainement, et du temps de Petit, époque de véritable débauche alcaline, on a dû certainement observer de nombreux accidents. Un rein déjà malade ne saurait, sans danger, être chargé d'éliminer quotidiennement plusieurs litres de liquide.

Ce n'est pas tout, il faut encore faire la part des contre-indications, de certaines affections du cœur dont l'influence nocive



Un coin des nouveaux Parcs.

sur l'économie échappe au contrôle médical et poursuit ses ravages, en dehors de toute direction. Beaucoup de malades veulent se soigner eux-mêmes, sans consulter personne. Ils sont

parfois victimes de cette incurie, et il y aurait une réelle injustice à attribuer au traitement alcalin ces résultats désastreux.

Sans doute, pour l'eau de Vichy, comme pour tout médicament, il ne faut y avoir recours qu'à dose thérapeutique ; mais il est indispensable avant tout, pour frapper juste, de n'agir que sur des organismes vraiment susceptibles de bénéficier de cette énergique médication.

Je ne puis que condamner la passion du jeu : on ne saurait rester impunément des heures entières dans un milieu malsain, où l'on est littéralement entassé, en proie aux émotions dépressives d'une attente fiévreuse, faite d'espoir et de déceptions, sans que l'organisme n'en soit péniblement impressionné.

Un soir, c'est Bacchus et Vénus qui attendent les heureux à la porte de sortie ; le lendemain, c'est le tour de l'accablement, des regrets amers, du morne désespoir !

Dans l'un comme dans l'autre cas, les résultats péniblement acquis sont vite perdus et la famille qui ignore les écarts de son chef rend nos eaux responsables de la persistance de ses maux.

C'est une injustice criante, qu'il est tout naturel de révéler aux intéressés.

Le public voit partout des panacées et paye parfois chèrement ses engouements ; mais, parmi les médecins, le scepticisme est de mode et l'on ne saurait que s'en féliciter, puisque de pareilles réserves comportent le contrôle de l'expérience et du temps.

Or, la clinique accumulée d'une façon désintéressée nous dit bien haut qu'il n'y a pas, qu'il ne saurait y avoir d'accidents cachectiques consécutifs à une cure rationnelle, bien indiquée et bien dirigée.

Tout concourt à Vichy, au contraire, pour relever les organismes déchus et leur rendre l'équilibre perdu.



Le Chalet du Golf.

Le Gérant : J. CORNELOUP.



## IODURAL NOVAT

Comprimé : d'Iodure de Potassium chimiquement pur, exempt d'iodate, associé à un alcalin qui neutralise les acides iodique et iodhydrique dès leur formation dans l'estomac en présence de HCL du suc gastrique.

Dosé à 0 gr. 25 de KI par comprimé, il est immédiatement soluble dans l'estomac où l'iodure doit être complètement absorbé et digéré ; avantage énorme sur l'iodure kériatinisé, gélatiné, ou glutinisé qui passe dans l'intestin sans se dissoudre.

Il a l'avantage d'être facilement toléré et ne produisant ni pyrosis, ni douleurs d'estomac, ou ni se dissout immédiatement.

Depuis quelques années, on a tenté de substituer à l'Iodure de potassium les préparations iodées ; mais cette médication ne prévenait jamais contre l'iodure de potassium, étant donné que les iodures organiques subissent une transformation telle que « l'iodure semble disparaître » (Prof. Pouchet).

Posologie. — 2 à 6 comprimés par jour, toujours après les repas. Les avaler avec une gorgée d'eau sans les dissoudre.

## BI-IODURAL NOVAT

Le Bi Iodural Novat est composé de } Iodural  
et Bi-Iodure de Mercure.

C'est donc la Médication Gibert en comprimés, contenant, en outre, l'alcalin nécessaire à neutraliser les acides iodique et iodhydrique dès leur formation, avec tous les avantages indiqués pour l'Iodural.

Chaque comprimé contient 0 gr. 25 de KI et 0 gr. 005 de bi-iodure d'hydrargyre.

Il se recommande de préférence aux autres médications par les avantages suivants :

1° Produit discret qui permet de dissimuler le traitement ; 2° Tolérance parfaite, sans pyrosis, ni iodisme ; 3° Pas le mauvais goût du Strop ; 4° Maximum d'activité.

Rien sur l'étiquette ne révélant son origine, le malade se trouve ainsi à l'abri de toute curiosité malsaine.

Posologie. — 2 à 4 comprimés par jour, après les repas, avec une gorgée d'eau ou de lait.

## KREOFOS NOVAT

Les Professeurs Gimbert et Bouchard conseillent de neutraliser la causticité de la Créosote par du Phosphate de chaux afin de conserver aux malades un estomac capable de se suralimentier.

Aussi avec la formule suivante :

}	Créosote, 0,10
	Extrait opium, 0,01
	Arséniate soude, 0,001/2
	Phosphate chaux, q. s. pour saturer.

Le Kreofos Novat permet un traitement long et sans danger. La présence de l'Extrait d'opium et de l'Arséniate de soude complètent la valeur du traitement.

Echantillons et Littérature sur demande à M. NOVAT,  
Macon, France.

## Dépositaires Généraux à l'Étranger

B. M.  
VICHY

ARGENTINE	BUENOS-AIRES...	E. H. SPINEDI, Cuyo 902.
	RIO-DE-JANEIRO	Silva ARAUJO, 3 Rua 1 de Março.
BRÉSIL	—	GRANADA et Cia, Rua Directa 12.
	PORTO-ALLEGRE	VASCO AZAMBUJA, Rua Dos Andr. dos
COLOMBIE	ARANQUITA.....	Louis VAGEON.
	HABANA.....	Dr Manuel JOHNSON.
	—	Vda de J. SARRA e HIJO.
	—	Dr TAQUECHEL Obispo 27.
CUBA	SANTIAGO.....	DOTTA, y ESPINOSA Marina Baja 41.
	—	Dr JOSE GRIMANY « Farmacia Colon ».
	—	Dr Fco GRIMANY « Farmacia Santa Rita »
	—	MORALES y. Cte San Basilio Alta 2.
	MEJICO.....	J. UHLEIN, Sucesores.
	—	BOUTET Drogueria Belga.
MEXIQUE	MERIDA.....	B. y L. GRISI « Drogueria del Factor ».
	—	DIAS y DIAS.
	—	PUERTO y CORREA.
	GUADALAJARA...	SILVA
URUGUAY	MONTEVIDEO...	SURRACO y FERRUA.
VENEZUELA	CARACAS...	VALENTINER BEHRENS y Cia.
	—	ALVAREZ MICHAUD.
BELGIQUE	BRUXELLES.....	SEVERIN.
CANADA	MONTREAL.....	MM. ROUGIER Frères.
RUSSIE	VARSOVIE.....	MM. LUXEMBOURG et Cie, 40 Rue Zorawia
	TURIN.....	GIOVANNI FRANCESCO TORTA.
ITALIE	NAPLES.....	LUIGI D'EMILIO.
	NAPLES.....	FERNANDO DE ROSA.
ROUMANIE	BUCAREST.....	M. BORNE.
ESPAGNE	LA CAROLINA.....	M. GONZALEZ FARINA.
TURQUIE	SALONIQUE.....	M. LIVADA.
	CONSTANTINOPLE	MM. AZNAVOUR Frères.
GRÈCE	ATHÈNES.....	M. ALEXIOU.
SYRIE	CAIFA.....	M. SPECTOR « Pharmacie Jérusalem ».
ÉGYPTE	LE CAIRE.....	M. DEL MAR, M. GANNAGE.
	ALEXANDRIE.....	M. DEL MAR M. GANNAGE.
INDO-CHINE	HAIPHONG.....	M. BROUSMICHE.
et	SAIGON.....	M. HOLBE, M. MOLINIER, M. DOURDOU.
TONKIN	HANOI.....	M. SERRA, M. BLANC.

Bi-Iodural Novat



Source de la Grande-Grille à Vichy.

Kreofos Novat

MACON, PROTAT FRÈRES, IMPRIMEURS

V 10 9  
VIC







